

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 5C/613/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214222473  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Jačková Sziegel  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2016:2214222473.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Máriou Jačkovou Sziegel v právnej veci žalobcu : Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, Advokátska kancelária so sídlom Karadžičova 8, P.O. BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanému : Y. I., B.. X.X.I., X. O. V., Š. Č.. XXX/X, o zaplatenie 616,54 EUR s príslušenstvom

### rozhodol:

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi istinu 217,26 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9, % ročne zo sumy 217,26 € od 3.1.2012 až do zaplatenia, všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku sa žaloba zamietá.

Žalovanému sa náhrada trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Žalobca pôvodne spoločnosť S. K. V. H..U., W., V. B.. Č.. XX, sa žalobou zo dňa 12.12.2014 domáhal zaplatenia pohľadávky 616,54 € s príslušenstvom na tom právnom základe, že medzi ním ako veriteľom a žalovaným bola uzavretá dňa 08.12.2009 zmluva o poskytnutí pôžičky pod číslom XXXXXXX, v celkovej sume 1152,6,-€, ktorú sa zaviazal splácať v mesačných splátkach v počte 36 po 34,88 €, keď z uvedenej sumy mal zaplatiť 592,96 €. Na výzvu súdu zo dňa 20.01.2015 s požiadavkou doloženia splátkového kalendára k zmluve, špecifikovanie žalovanej istiny, posúdenia nároku v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch, ako aj zákona na ochranu spotrebiteľa s poukazom na § 5b citovaného zákona, na ktorú nereagoval.

Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

Podľa § 115a ods. 2 Novely O.s.p., číslo 335/2012 účinné od 1.1.2013, pojednávanie nie je potrebné nariaďovať, ani v drobných sporoch.

Podľa § 200ea ods. 1 cit. Zákona, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000,-€, od toho okamihu ide o drobný spor.

Vzhľadom na to, že výška pohľadávky neprevyšovala sumu 1.000,-€, zákon dáva možnosť vec rozhodnúť bez pojednávania, súd rozhodol bez pojednávania, vyhlásil rozsudok.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi, a to zmluvou o pôžičke, zo dňa 08.12.2009, Všeobecnými obchodnými podmienkami k predmetnej zmluve, prehľadu splátok

a úhrad evidencie postupcu, zmluvy o postúpení pohľadávok Consumer Finance Holding zo dňa 01.02.2015, na základe ktorých dôkazov súd ustálil nasledovný skutkový stav veci :

Právny predchodca žalobcu uzavrel dňa 08.12.2009 so žalovaným zmluvu o pôžičke, pod číslom XXXXXXXX, ktorou poskytol bezhotovostnú pôžičku vo výške 850€. Žalovaný mal splácať dlh v mesačných splátkach v počte 34, po 34,88€. Celková výška pôžičky bola stanovená na sumu 1152,6 €. Výška RPMN bola stanovená 21,56%, ročná úroková sadzba 21,56%, priemerná hodnota RPMN 77,76%, s konečnou splatnosťou dlhu 36 mesiacov. Podľa bodu 6 bod 6.1 Všeobecných obchodných podmienok, ktoré sa stali súčasťou dlhu, sa zaviazal žalovaný splácať dlh v pravidelných mesačných splátkach v sume a v termínoch určených v splátkovom kalendári. Napriek výzve súdu na doloženie splátkového kalendára žalobca doložil len prehľad splátok úhrad, z ktorého vyplynulo, že žalovaný celkom uhradil na dlhu 632,74 €.

Podľa § 52 ods. 1 až 4 Obč. zákonníka plného od 1.1.2008 platné v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné u stanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia sú neplatné.

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti, alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej, alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Obč. zákona v platnom znení, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán, v neprospech spotrebiteľa (Ďalej len neprijateľná podmienka).

Podľa odseku 5 citovaného ustanovenia, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa ods.6 citovaného ustanovenia zákona ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata prevyšovať najvyššiu prípustnú odplatu, ktorú možno od spotrebiteľa pri poskytnutí peňažných prostriedkov požadovať. Odplatu, podrobnosti o stanovení odplaty, kritériách jej stanovenia a najvyššiu prípustnú výšku odplaty ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 Obč. zákona, Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. 4 ods. 1 Zákona č. 258/2001 o spotrebiteľských úveroch Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Zmyslom ochrany spotrebiteľa je ochrana osôb, ktoré sa zúčastňujú na právnych vzťahoch trhového hospodárstva, avšak nie kvôli dosiahnutiu zisku. Charakteristickou európskeho spotrebiteľského práva je ochrana slabšej zmluvnej strany, a stieranie hraníc medzi právom súkromným a verejným. Spotrebiteľské zmluvy možno nazvať aj zmluvami adhéznymi, ktoré o určitom rovnakom predmete plnenia štandardne opakovane uzatvárajú dodávateľa s veľkým počtom zákazníkov (spotrebiteľia) s tým, že dodávateľ, ako navrhovateľ vopred v návrhu stanovuje obsah týchto zmlúv a stanovuje aj podmienky realizácie. Návrh zmluvy býva často pripravených a predtlačných tlačivách a spotrebiteľ nemá možnosť žiadnym spôsobom zmeniť ich obsah, nemôže vyjednávať a jednou jeho alternatívou je prijatie, resp. odmietnutie návrhu. Význam spotrebiteľských zmlúv možno vidieť v rovine zvýšenej ochrany slabšieho prvku vzťahu - spotrebiteľa a jeho práva.

Východiskom spotrebiteľskej ochrany je postulát, podľa ktorého sa spotrebiteľ ocitá, vo fakticky nerovnom postavení s profesionálnym dodávateľom, a to s ohľadom na okolnosti za ktorých dochádza ku kontraktácii, s ohľadom na väčšiu profesionálnu skúsenosť predávajúceho, lepšiu znalosť práva a ľahšiu dostupnosť právnych služieb a konečne so zreteľom na možnosť stanovovať zmluvné podmienky jednostranne cestou formulárových zmlúv. pre takéto vzťahy je charakteristické, že podnet ku zmluvnému jedinou pochádza z pravidla od dodávateľa, pričom spotrebiteľ nie je na zmluvné dojednanie pripravený, pri kontraktácii je využívaný moment prekvapenia a neskúsenosť spotrebiteľa. Spoločným znakom tejto novej kogentnej právnej úpravy je teda snaha cestou práva, vyrovnať túto faktickú nerovnosť a to formou obmedzenia autonómie vôle.

Vychádzajúc zo zákona o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, sa predpokladá, že zmluva o spotrebiteľskom úvere sa považuje za bezúročnú a bez poplatkov, ak úverová zmluva neobsahuje náležitosti, podľa § 4 ods. 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), . Súd dospel k záveru, že predmetná zmluva neobsahuje zákonom stanovené náležitosti podľa § 4 ods. 2 písm. i/ a to výška počet a termíny splátok istiny úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru a účely jeho splatenia. K primárnemu účelu právnej úpravy normami spotrebiteľského práva potom zodpovedá len taký výklad ustanovenia § 4 ods. 2 , písm. i/ zmluvy o spotrebiteľských úveroch, ktorý každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov viaže ku každej stavu uvedených zložiek spotrebiteľského úveru, majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako istiny, tak i úrok, a tiež prípadné poplatky. Naplnenie uvedenému účelu preto nemôže urobiť zadosť zmluva, neobsahujúca aj vyčíslenie výšky splátok istiny, úrokov aj iných poplatkov, čím vlastne zákon poskytuje primeranú ochranu právam spotrebiteľa pri uzatváraní úverových zmlúv, aby tieto neboli zavádzajúce ani problematickým údajom o úrokoch z ktorého nebude schopný vyvodit' , aké bude skutočné navýšenie sumy reálne u poskytnutej a teda i celková cena za ktorých si požičiava , a ktorú takto bude povinný veriteľovi vrátiť. V tomto smere poukazujúce procesný súd na rozhodnutia Krajského súdu v Trnave zo dňa 2.10.2012 č.k. 10Co 169/2011 - 118 v spojitosti s konaním XC XX/XXXX-XX Okresného súdu Dunajská Streda ako aj zaujatého právneho názoru na ktorý odkazuje v tomto rozsudku Krajský súd a to uznesenie Krajského súdu v Trnave z 9.8.2011 č.k. 10CoE 313/2010-44a 11Co/102/2013-69 v spojitosti s konaním XC/XXX/XXXX-XX Okresného súdu Dunajská Streda. Vzhľadom na neexistenciu splnenia podmienky podľa §4 ods. 2 písm. i/ sa považuje takto uzavretá zmluva v zmysle § 2 ods3 veta druhá písm. a/ za bezúročnú, a bez poplatkov.

Vzhľadom na to, že úver pre nesplnenie podmienok ,absentujúceho splátkového kalendára, , bol úver bez úročný a bez poplatkov. Žalobcovi vznikol nárok len ne zaplatenie istiny čo do výšky finančného plnenia v sume 850,-€ , keď žalovaný v čase podania žaloby zaplatila celkom 632,46 €, rozdiel činil 217,2 6€. Nakoľko spotrebiteľský úver bol bez úročný a bez poplatkov a žalovaný pohľadávku čo do istiny čiastočne zaplatil, vznikol nárok žalobcovi na zaplatenie rozdielu 217,26€.

V zmysle § 517 ods. 1 a 2 Obč. zákona, odporca sa dostal do omeškania z nezaplatením splátok, keď navrhovateľovi vznikol nárok na zaplatenie úrokov z omeškania stanovených zákonom v zmysle § 3 Nariadenia SNR č. 87/1995 Zb. v zmysle Novely č. 586/2008 Z.z. ktorým sa mení a dopĺňa Obč. zákonník, kde výška úrokov z omeškania bola stanovená o 8percentuálnych bodov vyššia, ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platný k 1. dňu omeškania splnením peňažného dlhu. Výška úroku Európskou centrálnou bankou v čase omeškania sa odporkyni činila  $1\% + 8\% = 9\%$ ,

Podľa § 39 Občianskeho zákona, Neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Novela Občianskeho zákonníka (zákon č. 379/2008 Z.z.) zmenila doterajšie znenie odseku 6. Zmena spočíva predovšetkým v tom, že táto úprava výšky odplaty pri uzavieraní spotrebiteľských zmlúv, ktorých predmetom je poskytnutie peňažných prostriedkov, sa vzťahuje iba na tie zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov. Pokiaľ ide o spotrebiteľské úvery, platí nariadenie vlády SR č. 238/2008 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška, ktorú nesmie prevýšiť odplata za poskytnutie spotrebiteľského úveru. Vzhľadom na to, že vo viacerých prípadoch sa poskytovanie peňažných prostriedkov nepovažuje za spotrebiteľské úvery (pozri § 1 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch), novelou sa do Občianskeho zákonníka zakotvila ochrana spotrebiteľa aj v ostatných prípadoch poskytovania peňažných prostriedkov. Nakoľko úroky dojednané v zmluve zjavne prevyšujú obvykle požadovanú odplatu na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery, keď ten bol jednostranne stanovený veriteľom vo výške 21,56%, čo predstavuje dvojnásobok obvykle požadovanej odplaty na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery, v dôsledku čoho zmluva v tejto časti odporuje zákonu a je v tejto časti neplatná. Je to ďalší dôvod pre nepriznanie úrokov zo zmluvy.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p., súd vzhľadom na pomer úspechu žalovaného, keď žalobca bol úspešný len do časti istiny 217,26 €, oproti uplatnenej pohľadávke 616,54€, vznikol mu nárok na náhradu z pomernej časti trov. Žalovanému trovy z tohto konania nevyplývajú, súd mu preto náhradu trov konania nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 12,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože vykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedú sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2 O.s.p. ).